洪鐘時報

The Chinese Times

FRIDAY NOVEMBER 12 1954 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十三年十一月十二號（星期五）

孔子貳千伍百零五年 夏曆歲次甲午年十月十七日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1932

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3053

本報電通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

每份價銀五仙 [illegible]

台灣當局宣佈 限制新聞自由報導（輿論）不滿提出抗議

官方呼籲台北市民疏散 提防中共飛機突襲危險

台北．合衆社電．台灣國民黨政府昨週末宣佈限制新聞須列戰時法，其要點包含禁止登載有損害國家利益之一切政治，軍事或外交秘密，禁止刊登一切足以鼓動自殺，賭博，煙毒，淫盜或少年犯罪之新聞，此外政府有權令禁止其刊發出版物，亦一概禁止，以免混亂公衆視聽。

台灣內政部長王德溥，解釋政府須限制新聞報導辦法，是爲的保存引導文化發展，建內正確途徑，以配合反共鬥爭時期之國策，該合報政府須行該法令，是統制新聞與論之先兆，此新官方，謂該項限制新聞新辦法，足以取締台灣目前一部份惡性及猥褻及學之出版物。

[illegible]

目下台灣輿論對政府此項新法令，已紛紛提出抗議，評者已足以證明目前之一切需求，今政府將頒行限制新聞新法，另一議報情，政府施行限制新聞新法，或禁止報紙出版，使人民祇知政府個人觀點。

台北十一日合衆社電，國民黨平平防空署，昨呼籲台北市民，其居非重要者，早日撤離台北，疏散各地，免受中共空襲之危。政府當局，現已決定在山區建築防空洞，儲存糧食，台北警察局，昨又提出警告，請合作內外國僑民，作準備逃避中共空襲，宣一危險現象，警察局呼籲中外人民早作防空準備。

目下關於台灣與中共雙方在沿海小島發生小戰，已令台灣地區頗爲緊張，此間各傳共軍，已在上海以南之舟山一帶，作軍事準備，向大陳進攻。

中共空軍襲大陳島後 台灣將督急向美求援

紐約世界電訊太陽報八日載台北電，大陳等島上蔣軍連日遭到中國人民解放軍空軍和砲兵的重大攻擊，今後大陳等島形勢日益嚴重，他們說道是「不可避免」的，他們希望美國能給予援助，但美國則尚未表示，據說已向美國提出要求，這消息由大陳透露出來的。

蔣幫對大陳島形勢的嚴重，也見諸於此間蔣幫官方報紙「中國新聞」，該報社論已承認解放軍七艘艦艇「保護」大陳島。

香港二日訊，新華社二日自浙江前線報道如下：浙江前線人民解放軍連續猛烈轟炸大陳島上的蔣軍以後，又在十一月二日十四時猛烈攻擊敵在大陳島西北十一公里的一江山島上的蔣軍，各處火光衝天，敵軍陣地遭受嚴重破壞。

在人民解放軍空軍和砲兵兩天來的攻擊下，大陳和一江山等島嶼上的蔣軍十分恐慌，蔣軍的艦艇有的已開向外海。

另中國新聞社三日自浙江前線報道如下：浙江前線中國人民解放軍空軍和砲兵部隊，三日晚連續轟擊一江山島上蔣軍陣地，蔣軍兩個砲兵陣地被摧毀。

一江山島上蔣軍陣地遭受我空軍和砲兵部隊攻擊後，已經殘破不堪，蔣軍陣地上一片死寂，到處都是砲彈和炸彈爆炸以後留下來的彈坑。

中了預定的軍事目標，島上蔣軍的一百二十二高地和一七三高地等陣地，都遭到了毀滅性的摧毀。

蔣特務在福建被判處死刑

香港十一日路透社電，新華社今日報，在 [illegible] 的偵破，有毒割 [illegible]

英國削減日貨輸入擬額

倫敦十二日路透社電，英國今日宣告，一九五五年將減少日本貨物輸入的擬額，將實際減少百分之五十，貿易局發表，因英日兩國之貿易協定有效直至本年三月[illegible]一月全面重訂時，對於英國最關心之日本貨物加以控制。

[illegible]之中共政府已判十二人死刑，因彼等有充當國民黨特務的行動，另判處十二人無期徒刑，作大陸搗亂破壞活動者，新華社稱係，係蔣邦逃來自香港。

美國將以巨量過剩農產物售與日本

華盛頓十一日合衆社電，白宮今日宣告，據該及森豪威爾與日本首相吉田茂已達到協議，將由美國實際上給予大量之過剩農產物，白宮發表一聲明稱，一般協議經已達到，美國決與日本合作，以努力於整頓其經濟事業上，並將一較良好之關係，[illegible]及合理之經濟發展，[illegible]之大部分款項，將用爲日本之經濟發展，[illegible]物，該項政策，實際上[illegible]日本者。

日本尋索第十六世紀六百四十萬萬元金條

東京十一日合衆社電，有一奇幻財寶，價值六百四十萬萬元之金條，在第十六世紀由一軍閥在朝鮮劫掠得來，聞埋藏於一日本礦場中，據報導稱，今日引起日本人之驚異，一般經濟學家，[illegible]新聞報今日稱，據史學家證明，[illegible]可信者，該項財寶由日本中部某地工業巨商發起之，探得已經撤廢之銀礦坑，總部設在友會社，[illegible]公司，將尋求此宗黃金，住友公司前社長川上氏，[illegible]人已發表不能說定，直至所尋尋找[illegible]開始行動。

[illegible]據謂，[illegible]古文件中，[illegible]開始秀吉的史跡，紀錄[illegible]秀吉，[illegible]日本之最大[illegible]和征服者，伊藤博文時代，[illegible]，係於一五九二年率兵侵入朝鮮，田邊六年，中國明朝派大軍南下朝鮮半島，秀吉是遠征日本大軍總部。

除黃金外，伊亞秀吉一萬幾朝鮮人頭，以爲戰功，秀吉在大阪修造[illegible]，乃在往兩國[illegible]，銀礦山，[illegible]，消因把這批大量財寶，[illegible]巨量之人[illegible]。

美否認計劃在南極尋求輕氣彈試驗場

華盛頓十一日路透社電，美國今日否認計劃在南極一探險旅行[illegible]，[illegible]一日之假日，[illegible]否認[illegible]所建議，[illegible]

[illegible]

美國軍事顧問深信蔣軍能保守島嶼

台北十一日合衆社電，據美國軍事顧問團團長，蔡斯少將，[illegible]台灣之美國軍事顧問團，[illegible]長，今日稱深信國民黨的軍隊，[illegible]可能保守，以對付共黨進攻。

中共已集結大軍於中國海岸一帶，可能準備一嘗試，以攻侵島嶼的國民黨領土，如金門及大陳等島。

中藥白頭翁治療痢疾效果良好

香港訊，海上，武漢兩所醫院用中藥「白頭翁」治療阿米巴痢疾，獲得很好效果，上海市立第七人民醫院，[illegible]用以來，已有十多個患阿米巴痢疾的病人經過白頭翁治療，治癒率佔百分之[illegible]，武漢市第三醫院在七月份用白頭翁根製成藥劑，治療十八名阿米巴痢疾的病人，也全部收效，白頭翁有副作用。

據說武漢製藥廠已開始生產「白頭翁根流浸膏」，首批二十萬瓶，已供給武漢市各醫院應用。

白頭翁是一種草本植物，[illegible]

美遴工程設備往非洲

[illegible]十一日合衆社電，[illegible]

陳伯與離美路程 在港被拘後釋放

[illegible]

被阻欠英國債 [illegible]

[illegible]

共[illegible]在沖繩島暴動

[illegible]

▲本埠新聞▼

定本月廿二日實施 搭街卡一律收費十仙

本市運輸委員會昨日宣告，將在中央運行之電車一律搭街卡收費十仙，以代替舊規的貨幣及電車之十五個車票，新卡費制度，將於十一月廿二日實施，[illegible]代用，[illegible]下午[illegible]代幣。

醫生老姊妹同自殺

四十八歲之[illegible]，昨日下午在[illegible]一小屋中發現，[illegible]

洪門憲政黨

中國憲政黨綱：以孔教[illegible]，以進化[illegible]，以民權[illegible]，以[illegible]，以[illegible]，以[illegible]主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

[illegible]外埠外國寄[illegible]

[illegible]定[illegible]不奉[illegible]

營業部啓

鄰大校長謂 西方應與蘇聯共存

市統制局 通過剷除三千枝樹

▲加屬新聞

慶迎母后宴會 將不設酒類

火市展覽現神秘大火

法總理來加 先訪問古壁市

兩美國人在加犯 謀殺罪判絞刑

二萬工人 失業情況嚴重

稅務過重 影響礦業發展

今年國防費將減低

首相表示明年不增稅

穆械接獲捐款 不知如何處置

都城洪門民治黨啓事

啓者、黨是年職員行將期滿，昨七號晚召集全體大會，議決十二月五日為初選明年新任職員，至十二月十二日舉行復選，特字告知凡我黨員須繳交年捐以彙名冊，期限十二月一日以前，選舉事宜如過期繳交恕不補錄，特字聲明以免後論，此佈

民國四十三年十一月十一日啓

住屋出賣

4 Fallinger Real Estate Ltd.
2080 Yonge St.
MA 1177

加東至德堂舉行紀念慶典通告

為通告事本堂定于本月十四日下午叁時舉行恢復十四週年紀念慶典並設茶會助慶七時在好世界飯店舉行宴會合行通告仰本堂叔伯昆仲嬸姆姊妹屆時踴躍參加慶典並預早報名赴宴會 右通告

本堂叔伯昆仲嬸姆姊妹

（七十歲以上不收席金）

宴會報名處—兆源號　均興號　樓岡公所　好世界飯店

Chee Duck Tong 113½ Elizabeth St. Toronto Ont.

民國四十三年十一月八日 執行委員會敬約

代柬

本社謹擇十一月十四日正午十二時舉行成立第廿八週年及喬遷二週年紀念慶典並設茶會同日下午吉時設筵慶叙統請

民治黨駐加總支部暨各支分部

達權社駐加總支部

洪門各級機關暨各昆仲姊妹駕臨助慶指示

Dart Coaching Club 87 Chestnut St. Toronto Ont. Can.

都城達權社同人敬約

麥錫舟代理美國總統輪船公司

SS ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9155

多城龍岡親義公所舉行紀念慶典通告

劉關張趙叔伯昆仲嬸姆姊妹

中華民國四十三年十一月五日

Jim Lee Laundry
2211 QUEEN ST. E.
TORONTO ONT. GR-6356

●洗衣界好消息●

本號擴充營業●特添置新型機器●專為僱員[給熨]恤衫之用●工作精良●快捷妥當●依期收發●包令君等滿意●如蒙惠顧●無任歡迎●詳細情形●請用電話或親上列地址接洽●

加拿大 中國國貨公司

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6708

△新到廣州中秋月餅
△唐山粉絲腐竹

加拿大 環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL, QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由香港

大贈品

妙書出現

素女經

性生活實例分析

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

豈有此理 △ 喜有此書

叢談乘暫停閉學

[illegible]

朝鮮蒙古政府
貿易團抵北京

[illegible]

謀刺日首相犯
被判監禁四年

[illegible]

採花能點穴
姦汚有五人

[illegible]

哀謝

[illegible]

本報代理頂好電燈胆

[illegible]

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM 8 6497
185 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

告白位

電霜機
服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3718

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2397
TORONTO ONTARIO

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE
躍市碌
加拿大最好之香煙

杜記 京粥專家
地方雅潔 招待滿意!
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗
電話 TR-1371

侯葬溪謹啓

復興公司
FORD HING
167 McCaul St. Toronto Ont.

新到大批人民唱片
五星紅旗新中國

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富益司味木

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 袪風三蛇
總代理各埠發行
十二安士一樽每一元
廿四安士一樽每三元
Yan Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3883

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR-8851
大小餐館 冬瓜夏涼 中西合時 中西名廚 良食香待 非常歡迎 諸君光顧

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9967
本店新張 冬暖夏涼 各式茗點 茶市 備有飽點 地方雅潔 經濟時菜 能飲點素 以廣顧客 格外歡迎

亞柏文出賃
有寢室廚房傢私齊備 最合夫婦及小孩居住 如意者請到大中國飯店詢問劉希聚
308 JARVIS ST.

本報承印各種印件

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
新張營業 重要啓事
新式機器 乾濕洗衣 熨摺

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 錦盒名茶 桃龍枝干
● 瓷器古董 顧繡檯布
● 參茸藥材 海味雜貨
● 牛莊絲莊 鮮靚水貨
● 發行零沽 一律歡迎
● 代理全世界各航空輪船公司船票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政匯兌工人市胆
◎ 冬季日曆印就歡迎索取

加外交部允向美抗議 調詳報關員酷待情形

(雲埠訊)雲埠全加中華總會館……[illegible]……並允向美當局提出嚴重交涉……[illegible]

美總統持鎮靜態度 討論飛機事件

[illegible]

英人爭買 教會許談情

[illegible]

貨倉肉舖出賣

本貨倉肉舖在唐人街中央繁盛區……主人因年老退休，因欲召人承頂……有意者請每日下午一點鐘至三點鐘由電話洽商。EM 4-3766

李氏總分公所通告

[illegible]

安省李氏各昆仲

收款……[illegible]……中華民國四十三年十一月一日

安省多城陳穎川堂實業部通告

[illegible]

鶴山僑胞生活美好

[illegible]

加拿大 冬節佳品 臘腸 [illegible]

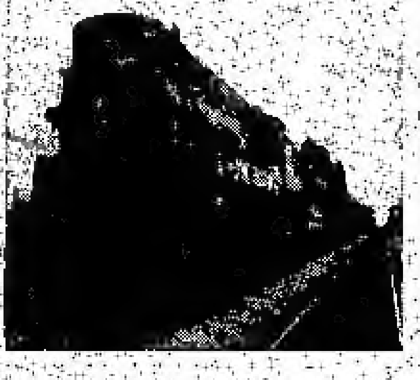
加拿大 黃 [illegible] St. W. [illegible]5086

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人總代理處 E. C. Mark 88 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-9655

住宅 WA2.6309



(加)華斯高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA ESTABLISHED 1832 TORONTO

助華宗旨

J. A. YEE 余[illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
(代理) 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 (飛機客票) 美國總統輪船 (客票) 詩斐亞火車
電話 PL 8408

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2.3154 EM.8 4566
住宅電話 ST.8-6269
辦理

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港二百六十五元五角(來回票六百九十五元)

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

雲埠均安號啟事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

(滿地可)陳子雄 (多朗度)林啟棠 (柯杜和)關[illegible]安

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統 十一月伍日
★威爾遜總統 十一月廿八日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統 十一月四日
★克利夫蘭總統 十一月廿七日

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418
◎新到 冬節送禮 佳品登市◎

律師葉求錦
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880

●羅景耀啟事●
醫務所暫遷往
道汝霖辦事處
即日打街西一九二號
即盤國恩牙醫所樓下
電話 EM8-5538

加拿大 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司(咪)糖廠(遮)舖啟事

李鐵如啟事
啟者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、因此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如

環球公司
各江一雜一貨
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜 生魚蝦蟹 芽菜豆腐 金豬燒臘
著名火鴨 燒臘精良
司理 林[illegible]

永盛公司
Wing Shang Co
80 ELIZABETH ST. 士巴砵
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

士密電焊公司
N. Smith Bolting Works
114 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
本舖水龍井……[illegible]

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7862
●接工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
444 BAY ST. EM4-6468

鶴山僑眷生活美好

本報訊 鶴山縣是中國的著名僑鄉之一，目前僑眷僑屬共三萬零二百二十七人，全縣一、六、七區的……

[illegible]

（此間廣州大公報）

安省多城陳穎川堂實業部通告

逕啟者：本堂實業部正式股份票，已經印就待發，各兄弟持有本實業部臨時收據，如在本埠者，請攜來本堂調換正式股份票，而遠居外埠者，請將臨時收據寄來本部，當即按址寄上，盡此合行佈告，仰各兄弟……股份，一體知照爲荷，此告。

（地址）陳穎川堂 時間：每星期日由下午四時至六時

外埠通訊 交本實業部財政陳傑釗收

CHAN'S PRODUCE 1016 ST. CLAIR AVE. W. Toronto Ont.

一九五四年十一月十號

多城龍岡親義公所通告

爲通告事：本公所發例向各昆仲每年徵收年費貳元，……

劉關張趙諸昆仲

中華民國四十三年十一月十一日 執行委員會

安省中華總會館附設文化影片社

放映台名劇 改編歌唱巨片

夜吊白芙蓉

芳艷芬 何非凡 主演

芳腔凡韻・門燦歌喉・名曲七枝・聽出耳油・

（時間：十一月十四日下午二時連放兩場）

（地點：加仙那戲院）

餐館出賣

本餐館在多倫多……LA 1093

接修整機器廣告

本人專修修理衣館各種機器……

佐治宗 GEORGE CHONG

CHINA BROS.

Ph. EM 6-7337 EM-6-1005

新煤油爐 舊熱水爐 舊發動器 新裝烟通

●出售● 特別相宜

工願客車駛事

……GR. 5208

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-7054

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。

合心飯店主人啓

廣恆泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041

Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉湖佐 張子田 啓

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-6-6722

新到唐山什貨 京菓海味

司理劉希蓉

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司

LEONG JUNG CO

冬節佳品 臘腸維新 枝乾糖薑 各款名茶 瓷器古玩 顧繡綵畫 男女絲巾 雜貨海味 餐館衣館 用具齊備 僑界光顧 一律歡迎

天梨園飯店

HENRY GARDEN

113A CHESTNUT ST. EM3-2717

TORONTO, ONT.

▲新張廣告

經濟時菜 隨意小酌 每逢星期 六星期日 茶點應客 僑胞光顧 無任歡迎 司理伍顯

廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大帮[illegible]貨 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯[illegible] 療肺藥水

利求公司

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 △桑寄生……

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

我們青年學子專心看 會寫字保存祖國文化

★……

[illegible]

最新粵曲唱片

[illegible]

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. UA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以廣顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘明師 名師主理 芽菜業務

▲代理▼

占市魚欄

F. T JAMES CO. LTD

20 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮蝦蟹及各種海味，價格相宜，近來特別優待華友，……

本欄主人啓

天園飯店

CELESTIAL GARDENS

83A ELIZABETH ST. TORONTO ONT

PH. EM. 4-6035

本店特備各色名點新鮮……

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦人參 鹿茸 …… 歡迎 ……

CHIN YOKE CO.

109 ELIZABETH ST.

TORONTO 2 ONT.

CANADA

加拿大代理 陳肉公司

女子當頭棒　墮胎命亦完

[illegible]

好戲館出售

[illegible]

藥房遷鋪啓事

勝架兄弟藥房歷蒙華友光顧弟等十分感謝本藥房定十一月一日遷往皇后街東三十四號即舊地址行過五間舖位照常營業特此歡迎華友駕臨示盼

SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen St. E. Toronto

鄧國良藥房

HENRY TANG
CHINESE HERBS
43 ELM ST. TORONTO ONT.

藥房醫務所在登林街四十三號地庫底

本醫師最拿手風濕跌打刀傷

△糖尿安腎丸、每打五元、

△咳嗽痔瘡丸、每安士三元

都城達權社通告

[illegible]

李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 RU.1-0079

且打街西一百九十六號

承受生意廣告

[illegible]

多城民治黨支部通告

[illegible]

僑興公司

QUE HING CO.
170 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製　饅頭食品　芽菜冬菇　爽滑荳腐　中西雜貨　倫敦碗碟　快捷送貨

本店承辦中西殯儀　無論遠近皆可通知　如在別埠亦可運柩　衣冠禮服皆可代支　價廉妥當早已名馳

天生堂

Hing Sang Hong
352 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA.5001

(育嬰大力丸)一打五元

(活命靈丹)一料五元

(桃花艷情素)

治安大藥房

SEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風痰肺止咳露每瓶七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花粉搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片　△新…到▽

德惠公司

●毛聊生武俠新著

武俠打鬥小說

T. T. Co. P.O.BOX 81 Vancouver B.C.

金輪

KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部　批發部　代理部

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林擎貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 2172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM.8-8100 住家 WA-2-8901

◎好音・特告

全加最大實業房屋生意買賣行

承接泥水工作廣告

244 McCaul St.

祖傳跌打

久年扭傷

說古談今

馬六甲之三保井故事

[illegible]

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 (壹零四) 我是山人著

[illegible]

小木偶

[illegible]（已完）

太平洋大戰之回憶

[illegible]

新幽夢影

[illegible]

笑不笑由你

妙不可言

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
181½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

電話 EM.6-6952

新共和
SUN KUN WO
68 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 參茸四時 果子瓜 如蒙光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

L. J. WALKER
Manager

設備安全貯藏箱 以應華僑客租用

[illegible]

最大之國貨商店

[illegible]

特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
123-125 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

環球調味粉
花生香荳油
中西藥館
烹飪寶貝

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
中國醫師
P. G. MARK
Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

新近來埠 跌打駁骨 常川應診

DR. F. K. POH
102 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

利財食品公司
LI TUY FOOD CO.

[illegible]

加拿大 三利公司
SAM LEE CO.
182 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9662

▲香港馳名 敬濟堂
▲船牌大補丸
▲武陵大補酒
▲大山生熊膽
▲正北京藥方
▲蓉城草藥[illegible]
▲[illegible]草[illegible]藥
五十時草包正[illegible]堂
▲各種[illegible]小[illegible]藥
▲各種[illegible]藥
▲各種丸散藥材
三利公司啓

關舜年通訊處
萬振華隆
75 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教請向新址或先用電話通知爲感

鐵掌靚仔玉

武俠技擊 掌故小說

毛聯生國校 我是山人著

（四）（參）

「怕乜你西洋鬼。休到嚟講。[illegible]會館來。」畀個爲下也」。「菲力士本敗[illegible]」已與[illegible]去矣。靚仔玉[illegible]。洋洋[illegible]。步而行。[illegible]病的[illegible]到[illegible]。[illegible]丈左右。[illegible]。立即[illegible]。飛馳而去。[illegible]。靚仔玉[illegible]。[illegible]力[illegible]菲力士二人。[illegible]。[illegible]不已。[illegible]。[illegible]之計。席間。一[illegible]洋拳不[illegible]。[illegible]洋拳以[illegible]。方之[illegible]。不[illegible]用。[illegible]。[illegible]。說去手[illegible]式作戰。[illegible]。[illegible]。[illegible]。未曾[illegible]用[illegible]。[illegible]。柒。亦可作[illegible]之用。[illegible]。[illegible]。一般通[illegible]。中國教師。[illegible]。中國（[illegible]）[illegible]。[illegible]人可以對付靚仔玉[illegible]。[illegible]。[illegible]近不是[illegible]一個中國（[illegible]）[illegible]。用以對付靚仔[illegible]。此

人[illegible]公[illegible]。靚仔玉日[illegible]下山[illegible]之[illegible]。已[illegible]之人[illegible]下[illegible]仇。公[illegible]之[illegible]。[illegible]是[illegible]下山[illegible]仇。[illegible]靚仔[illegible]。[illegible]下菲力上[illegible]。各人[illegible]公[illegible]。一[illegible]。[illegible]菲力士[illegible]代表。[illegible]公[illegible]日[illegible]。各人[illegible]仇。[illegible]。以[illegible]之[illegible]。菲力士[illegible]。[illegible]之[illegible]。[illegible]。[illegible]公[illegible]。[illegible]。[illegible]。未[illegible]。是日正在[illegible]中[illegible]各人[illegible]。[illegible]。[illegible]。菲力士[illegible]。到[illegible]公[illegible]。[illegible]中國[illegible]。[illegible]。[illegible]今日[illegible]。[illegible]？去飲咖啡吖？」公[illegible]中西洋（[illegible]）[illegible]菲力士[illegible]。同[illegible]之[illegible]。[illegible]。菲力士[illegible]。[illegible]。[illegible]片[illegible]。而已。[illegible]飲咖啡[illegible]。菲力士[illegible]。[illegible]人[illegible]多少[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]加[illegible]教也。[illegible]菲力士[illegible]。不[illegible]公[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]一手[illegible]公[illegible]。[illegible]行。[illegible]之中。[illegible]卡[illegible]下。[illegible]杯[illegible]。[illegible]（十〇代[illegible]）（未完）

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新舊客人入境 移民出入[illegible] 監督各[illegible] 件等事[illegible] 委託[illegible] 證[illegible] 約[illegible]
陳子豪[illegible]
上午十時 下午[illegible] 以[illegible] 土[illegible]

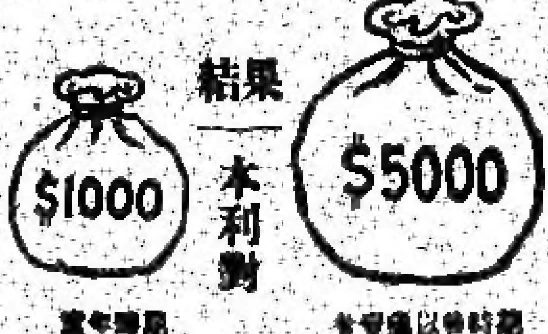
加拿大 廣東飯店 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

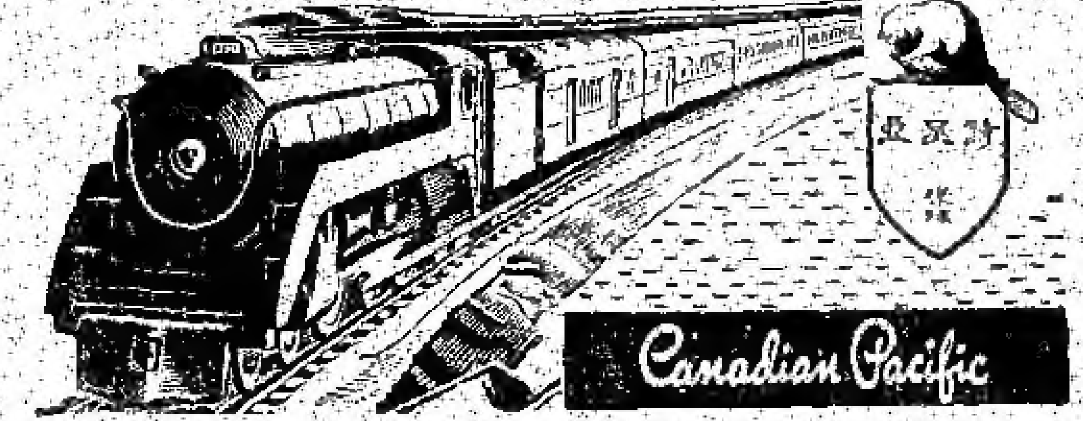
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

營業時間：每日由正午至[illegible]
731A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
金龍酒家 特聘[illegible] 上等[illegible] 包辦[illegible] [illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA. 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意





時至吸行車時刻

本公司[illegible]加拿大[illegible]及[illegible]。[illegible]各客[illegible]。
由[illegible]
每日下午十一時
每日下午八時卅分
下午十時五十分
▲[illegible]加[illegible]中[illegible]
星期[illegible]
[illegible]
▲由加西及加中[illegible]時間
[illegible]
▲[illegible]加[illegible]

KENT LEE AGENT
165 DUNDAS ST. W. 電話 WA 1794
TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
[illegible] CO
177 [illegible] St.
Montreal, Que. 電話 UN-6-7168

加拿大 陳郁公司 多朗多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 7138

[illegible]
大[illegible]
中[illegible]
[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 爐莊靚炸 滑雲吞 鮮明全蛋麵
▲精美出品▲ ▲便利異常▲
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

▲本號專辦：上白米、[illegible]、[illegible]、[illegible]、機打、[illegible]、九力[illegible]、電心、[illegible]、日常用品[illegible]、[illegible]
中華[illegible]公司監製
⊙[illegible]
⊙[illegible]公司
⊙[illegible]公司

女西醫 區煥珍（婦產兒科）
醫學博士 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-8751

醫務所 七零七號式樓（近布魯亞）
電話 WA 1-8751
診症時間
每日下午二時至六時
禮拜日：一時至兩時
特別時間預約

本報承印中西文件

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 6262

艾世光醫生啓

加拿大 兆源 多朗度
(金)(猪)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4877

本公司 精製臘味 金猪燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-3684 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店[illegible]
本店[illegible]

奇香 [精][製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-[illegible]
本號常有 金猪臘味 燒鵝大鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香謹啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓